

kring oyggjarnar

Almanna- veitingarnar hækka

Almannaveitingarnar hækka 1. oktober. Hetta kemst av, at danska pristalið fer úr 127 upp í 130 stig. Fólkapensiónin til hjún, har bæði eru yvir 67, hækkað við 56 kr. um mánaðan í 2.400 kr. Pensiónin til stök gækkar við 36 kr. í 1.561 kr.

Hægsta avlamiðspensiónin hækkað, var 1. april í ár.

kr., miðal avlamiðspensiónin við 54 og tann lægsta verður 27 kr. hægri eftir 1. oktober. Annars liggja hækkingar úr einari upp í 56 kr. um mánaðin.

Pensionistar, sum búa á ellis- og avlamiðheimum, fáa 7 kr. afturat í lummapiðgi, eru teir yvir 60 ár, og teir, sum eru yngri, fáa 9 kr. afturat. Seinast almannaveitingarnar hækkaðu, var 1. april í ár.

Garnasóttin:

Higartil funnin í 4 oyggjum — ongin vissa um hinar

Garnasóttin (enteritis paratuberculosis) varð fyrstu ferð skrásett í Føroyum í 1974. Hon er higartil funnin í Vágum. Streymoyinnil Eysturoynni og Suðuroynni, men eingin vissa er fyri, at hinar oyggjarnar eru friar hana, upplýsir landsdjóralæknin.

Í einum tíðindaskrivu sigur landsdjóralæknin, at fyri at fáa eina hylling á, hvussu víða garnasóttin var og hvussu nógv hon gjørdi um seg, varð á sinni heitt á seyðamenn at senda til kanningar viljaendar úr seyði, sum kundi ætlast at hava garnasótt. Hetta er seyður, sum hóast góðar umstøður og holla viðgerð fyri iglar og rundorm-

ar, fer aftur og verður kaldarak og tá serliga um summarið, heystið og fyrrapart á vetri.

Tá ið slíkur seyður doyir ella verður dripin, eigur aftari endi á vilinum, har tey fara inn í langan, at vera tikin úr og eftir avtalu sendur til djóralæknar.

Men, sigur landsdjóralæknin, undirtøkan hevur verið lítil. Seinasta ár komu bert 10 viljaendar til kanningar og av teimum vóru 5 positivir og av tí gulliga slagnum, sum áður er funnið her á landi. Landsdjóralæknin vil enn einaferð heita á seyðamenn um at senda viljaendar til kanningar, tá illgruni kann vera um garnasótt.



Enn er óvist, hvussu útbreidd garnasóttin er í Føroyum

Stórir áhugi fyri biostetiskari viðgerð

Seinastu vikuna hava biostetikara-hjúnini Poul F. Nielsen og Ellen Nielsen havt skeið í húð- og hárvíðgerð á salongini hjá Oddvør Jacobsen í Havn.

Skeiðið er ein liður í eini útbúgving, sum annars eisini fer fram á skúlanum hjá Ellen og Poul F. Nielsen í Ábenrá.

Men harafturat hava tey verið við til at »testa« viðskiftafólk og var áhugin sera stórur. Eini 125 fólk vóru kannað leygdagin og mánadagin, sigur Poul. Út frá hesum heldur hann, at biostetisk viðgerð er við at fáa fótafesti í Føroyum eisini.

At varðveita biologisku javnváginu — ikkí gandaviðgerð

Og hvat er so biostetisk viðgerð. Tað er viðgerðarháttur, sum hevur til endamáls at varðveita ta biologisku javnváginu í húð og í hári. Her verður hugsað um javnváginu millum feittsevu-innihaldið og vætuna í húðini. Og endamálið er at skapa vælveru í húðini og í hársverðinum.

— Talan er ikki um nakra gandaviðgerð. Og vit kunnu tí ikki hjálpa ella bøta, tá talan er um fyrbrigdi, sum stava frá



Ellen Nielsen og Poul F. Nielsen: — Talan er ikki um gandakynstur, men um eina visind

brekum í sjálvum kroppinum, sigur Poul F. Nielsen.

Hann greiður frá, at biostetiska visindin er skapað av franska lívfrøðinginum, biologinum, Marcel Contier í 1952. Síðan hevur visindin breitt seg um meginpartin av Europa, Japan, Canada og nú eisini í Ameríka.

Hava egna útbúgvingarstøð

Sjálvi hava Ellen og Poul

F. Nielsen havt fyriteku teirra, sum fevnir um søluna av viðgerðarevnum og útbúgvingarstøð, síðan 1972. Talan er um eina skipan við limum. Tilsamans kunnu vera 250 limir í Danmark — ein limur fyri hvørjar 20.000 íbúgvir. Ein limur er í Føroyum. Tað er Oddvør Jacobsen — ella salongin hjá henni.

Fleiri av starvsfólkunum hjá Oddvør hava verið á skeiði í Danmark. Sjálv útbúgvingin er bygd upp í stigum — tilsamans 25 slík stig. Talan er sostatt um eina gjølliga læru, sigur Poul F. Nielsen.

Tað ber sjálvandi ikki til at senda allar friðkunnarkvinnurnar niður á skeið og er hetta triðju ferð, at danska fyritekan sendir fólk upp higar.

Tekur bert fáar minuttir

Sjálv hústestin tekur ikki langa tíð — minni enn eitt korter. Ein vatt-toppur verður vætaður við eini litaðari sevu. Hesin verður gnuggjaður móti húðini og nú fer ein litbroyting fram, eftir hvørjari teir kónu kunnu avgera, hvussu stórt feittsevu-innihaldið í húðini er.

Hetta hava skeiðluttakarnir hjá Oddvør lært.

Somuleiðis eru fleiri førar fyri at finna fram tey røttu viðgerðarevni og læra viðskiftafólkini viðgerðarháttin. Tá viðskiftafólkini eru liðug við eina viðgerð, verður húðin »testað« av nýggjum.

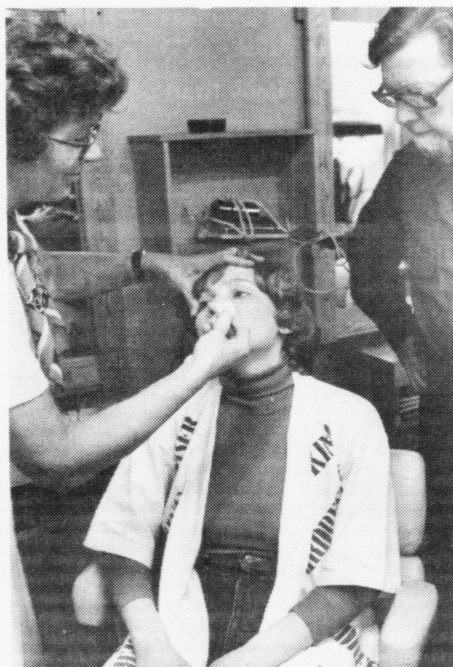
Húðviðgerðin fevnir ikki bert um andlitið, sum onkur kanska vil halda, men um allan kroppin, sigur Poul F. Nielsen, sum um 14 dagar skal til heimskongress í Paris.

Koyrandi í heyst

Síðani í vár hevur arbeidd uppá vegin frá lendingini niðan í bygdina Kunoy hildið fram, og er ætlanin ikki at gevast, fyrr enn komið er so langt, at væl er koyrandi allan vegin. Tá verða 300.000 kr. eftir av studninginum og verður arbeitt fyri nærasta summari, tá vegurin skal gerast heilt liðugur og bakkin laðast aftur.

Annars frættist úr Kunoy, at hoyggingin nú er liðug. Terrin hevur ikki verið so ringur í fleiri ár sum hetta summarið.

Nakað av ferðafólki hevur verið í summari, men tó ikki fleiri enn árinu frammanundan. Nógvir útlandingar brúka tað at fara í land í Kunoyarbygd og ganga til Skarðs og so haðani til Haraldsundar, har tey fara aftur umborð á postbátin.



Her verður húðin »testað«.

sosialurin

Tlf. 11820—14720